نام و نام خانوادگی :	باسمه تعالی اداره کل آموزش وپرورش استان اصفهان	نام درس: قرآن	
دی ماه سال تحصیلی ۱۴۰۲-۱۴۰۱	مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ٤ اصفهان	پایه : هشتم	ساعت امتحان: ۸صبح
جمع نمره:	دبیرستان غیردولتی هوشمند شمیم عترت	تاریخ امتحان:۱۴۰۲/۰۳/۱۰	مدت امتحان:۳۰

ردیف	امیرالمومنین (ع) :إذا تَفقّهَ الرَّفيقُ تَواضَعَ؛ انسان بلند مرتبه چون به فهم و دانایی رسد، متواضع می شود. سوالات در ۰۰۰ صفحه	صفحه ۱

۱ با توجه به کلمات داده شده ، جدول را کامل کنید . (یک کلمه اضافی است)

(راه، نعمت فراوان ، روی گردان ، جایگاه اَمن ، بازگشت)

کلمه	ترجمه	کلمه	ترجمه
مُعرِض		قَرار	
مَصِیر		طَول	

.....

۲ درستی یا نادرستی گزینه های زیر را مشخص نمایید .

الف) فعل « لا یُفتَنُونَ » به معنای « بشارت نمی دهند » می باشد . درست ☐ نادرست ☐

ب) فعل « أنابُوا » به معنای « بازگشتند » می باشد . درست ☐ نادرست ☐

.....

۳ در عبارات قرآنی زیر ، فقط ترجمه کلمات مشخص شده را در مقابل آن بنویسید .

الف) یَستَمِعُونَ القَولَ

.....

ب) شاهداً وَ مُبَشِّراً وَ نَذیراً

.....

.....

۴ به سؤالات زیر پاسخ مناسب دهید .

الف) درکدام گزینه کلمه قرآنی به درستی معنا نشده است ؟

۱- غافِر : آمرزنده ☐ ۲- عِقاب : پرنده ☐ ۳- تَوْب : بازگشت ☐ ٤- مُهتَدُون : راه یافتگان ☐

۲_ کلمه « فَطَرَ » در عبارت قرآنی « الَّتِی فَطَرَ النّاسَ عَلَیها » به چه معناست ؟

۱_ پاک کرد ☐ ۲- غذا خورد ☐ ۳- از بین برد ☐ ٤- پدید آورد ☐

www.kanoon.ir

۵ بر اساس ترجمه داده شده ، واژه قرآنی مورد نظر را در جای خالی بنویسید

الف) وَ جاءَ مِن أَقصا المَدِينَةِ رَجُلٌ يَسعىٰ شتابان : .....

ب) وَ بَشَّرنٰهُ بِإِسحاقَ نَبِيًّا مِنَ الصّالِحِينَ شایستگان : .....

.....

۶ ترجمه هر آیه را به آیات مناسب خود وصل کنید .

۱- لَو كانُوا يَعْلَمُونَ	آیا مردم گمان کردند
۲- أَ حَسِبَ النّاس	اگر می دانستند
۳- لا يَسْئَلُكُم أَجراً	پس به بندگانم مژده بده
٤- فَبَشِّر عِبادِ	از شما پاداشی درخواست نمی کند

.....

۷ کدام گزینه ، ترجمه عبارت قرآنی مقابل می باشد ؟ « عمّا تَعمَلُونَ »

الف) امّا می فهمید ☐ ب) از آنچه می فهمید ☐

ج) امّا انجام می دهید ☐ د) از آنچه انجام می دهید ☐

.....

۸ با توجه به آیه داده شده ، ترجمه ناقص ، به وسیله کدامیک از گزینه های زیر تکمیل می گردد ؟

« وَ لا تُطِعِ الكافِرِينَ وَ المُنافِقِينَ » ← از کافران و منافقان ..... .

الف) طلب مکن ☐ ب) دوستی مگیر ☐ ج) اطاعت نکن ☐ د) غافل مباش ☐

.....

۹ درستی یا نادرستی گزینه های زیر را مشخص نمایید .

الف) ترجمه ترکیب قرآنی « أَنفُسَنا » به معنای « خودتان » می باشد . درست ☐ نادرست ☐

ب) ترجمه ترکیب قرآنی « لِتَعْقِلُوا » به معنای « تا بدانند » می باشد . درست ☐ نادرست ☐

.....

۱۰ ترجمه ناقص عبارات و آیات قرآنی زیر را کامل کنید .

الف) كَما أَحْسَنَ اللهُ إِلَيكَ همانطور که خداوند به تو .....

ب) وَ اتَّبِع ما يُوحى إِلَيكَ و از آنچه به تو وحی می شود .....

ج) وَ كَفىٰ بِاللهِ وَكِيلاً و کافی است خدا برای ..... (بودن)

د) فَيُضِلُّكَ عَن سَبِيلِ الله پس تو را از راه خدا .....

.....

۱۱ عبارات قرآنی زیر را ترجمه کنید .

الف) وَ داعِياً إِلَى اللهِ بِإِذنِهِ سِراجاً مُنِيراً .....

ب) وَ مَن جاهَدَ فَإِنَّما يُجاهِدُ لِنَفْسِهِ .....


www.kanoon.ir


www.kanoon.ir

